



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 378/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Außerordentliche Sanierung des Elzenbachweges: Zuschlag der Arbeiten an das Unternehmen Kofler & Rech AG (CUP F27H24000070004; B7B5D7AD85)

OGGETTO:

Außerordentliche Sanierung des Elzenbachweges: aggiudicazione dei lavori all'impresa Kofler & Rech SpA (CUP F27H24000070004; B7B5D7AD85)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

14.08.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 298/25 vom 17.07.2025, mit welcher beschlossen worden ist, die Arbeiten zur außerordentlichen Sanierung des Elzenbachweges mit einem Betrag von € 249.490,53, davon € 247.530,53 als Ausschreibungsbetrag und € 1.960,00 als Kosten für die Sicherheit, im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015, durch Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots im Sinne von Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 des GvD Nr. 36/2023 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag, zu vergeben;

DARAUF HINGEWIESEN, dass über das telematische Portal der Landesagentur für öffentliche Verträge folgende Wirtschaftsteilnehmer zum Verhandlungsverfahren eingeladen worden sind:

Bezeichnung / Denominazione	MwSt Nr. / Part.IVA:
Alpenbau GmbH / Srl	03007420239
Nordbau Peskoller GmbH / Srl	01233570215
Summerer Hansjörg & Co KG / Sas	00683520217
Vaja GmbH / Srl	02602070217
Brunner & Leiter GmbH	02347430213
Kofler & Rech AG / Spa	00209370212

NACH EINSICHTNAHME in den Vorschlag der Ausschreibungsbehörde vom 11.08.2025 für die Zuschlagserteilung, aus welcher hervorgeht, dass der erstplatzierte Teilnehmer in der Rangordnung das Unternehmen Kofler & Rech AG, MwSt.-Nr. 00209370212, ist, welches das wirtschaftlich günstigste Angebot nach Preis durch Abschlag von 16,74% auf den Ausschreibungsbetrag von € 247.530,53 und folglich für einen Betrag von € 208.053,92, davon € 1.960,00 als Kosten für die Sicherheit, vorgelegt hat;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'atto della giunta comunale n. 298/25 del 17/07/2025, con il quale è stato deliberato di appaltare i lavori di risanamento straordinario della via Elzenbach con un importo di € 249.490,53, di cui € 247.530,53 quale importo posto a base di gara e € 1.960,00 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi della procedura negoziata senza bando, ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. c) della L.P. n. 16/2015, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo dei lavori posto a base di gara;

DATO ATTO che, tramite il portale telematico dell'Agenzia provinciale per i contratti pubblici, sono stati invitati alla procedura negoziata i seguenti operatori economici:

VISTA la proposta dell'autorità di gara in data 11.08.2025 per l'aggiudicazione, dalla quale risulta che il concorrente collocatosi primo in graduatoria è l'impresa Kofler & Rech Spa, Part.IVA 00209370212, che ha presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo con un ribasso del 16,74% sul prezzo a base di gara di € 247.530,53 e quindi per un importo di € 208.053,92, di cui € 1.960,00 quali oneri per la sicurezza;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag des Auftrages dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Vorschlag zur Zuschlagserteilung vom 11.08.2025 der Ausschreibungsbehörde;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 253.825,78, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten wird:

€ 200.000,00 mit dem Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 21/1996, Artt. 43-49;

€ 17.638,50 mit den Einnahmen aus der Baukostenabgabe 2025;

€ 36.187,28 mit den Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen 2025.

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Be-

CONSIDERATO che l'aggiudicazione dell'appalto è riservata alla giunta comunale;

VISTA la proposta di aggiudicazione in data 11.08.2025 dell'autorità di gara;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 253.825,78, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte nel modo seguente:

€ 200.000,00 con il contributo ai sensi della L.P. n. 21/1996, artt. 43-49;

€ 17.638,50 con le entrate dagli oneri di costruzione 2025;

€ 36.187,28 con le entrate dai contributi di urbanizzazione 2025.

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

reich der öffentlichen Verträge“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

gVyEaq04cRZtTUj/+V0wELEAed+2yVFsWX5pLXea8p4=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

YEsdgvrstG0gB8PQpKEfQqUbOIHj8aD8nM9y4y32KR0=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del segretario comunale, in quanto la responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. dem Unternehmen Kofler & Rech AG, MwSt.-Nr. 00209370212, die Arbeiten zur außerordentlichen Sanierung des Elzenbachweges für einen Betrag von € 208.053,92, davon € 1.960,00 als Kosten für die Sicherheit, zuzuschlagen;2. darauf hinzuweisen, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der Voraussetzungen ex Artt. 94ff und 99ff des GvD Nr. 36/2023 wirksam wird;3. den Vertrag in schriftlicher Form gemäß Anhang I.1, Art. 3, Abs. 1, Buchst. B des GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form unter Einhaltung der einschlägigen Bestimmungen des Gesetzbuches für die digitale Verwaltung, auf das im GvD Nr. 82/2025 Bezug genommen wird, in öffentlicher Verwaltungsform durch den Gemeindegeschäftsführer abzuschließen;4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung desselben Vertrages zu ermächtigen;5. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindegeschäftsführer zu ernennen;6. die Gesamtausgabe von € 253.825,78, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten: | <ol style="list-style-type: none">1. di aggiudicare all'impresa Kofler & Rech SpA, Part.IVA 00209370212, i lavori di risanamento straordinario della via Elzenbach per un importo di € 208.053,92, di cui € 1.960,00 quali oneri per la sicurezza;2. di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti ex artt 94ss e 99ss del D.Lgs. n. 36/2023;3. di stipulare il contratto in forma scritta ai sensi dell'allegato I.1, art. 3, co. 1, lett. B del D.Lgs. n. 36/2023, in modalità elettronica, nel rispetto delle pertinenti disposizioni del codice dell'amministrazione digitale di cui al D.Lgs. n. 82/05, in forma pubblica amministrativa a cura del segretario comunale;4. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione del contratto medesimo;5. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;6. die Gesamtausgabe von € 253.825,78, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten: |
|--|--|

Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission 10 Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission 10 Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission 10 Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und -infrastrukturen	Programm 05 Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
Titel 2 Titolo		

Außerordentliche Sanierung des Elzenbachweges	Kapitel 10052.0210900 51 capitolo	Risanamento straordinario della Via Elzenbach
Straßeninfrastrukturen	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.012	Infrastrutture stradali
Grundlage	208.053,92 €	Imponibile
MwSt. 22%	45.771,86 €	IVA 22%
Gesamtsumme	253.825,78 €	Totale
2025	253.825,78 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol –

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa

Autonome Sektion für die Provinz Bozen
Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma
per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
